

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
8.5JX19H2 Typ / Type CARMANI CA 20 8519  
Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

**Prüfgegenstand / Test object** Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
Pattern part replacement wheel

| Ausführung/<br>Version | Kennzeichnung Rad / Zentrierring<br>Marking wheel / ring | Lochzahl/<br>Lochkreis- $\varnothing$ (mm)/<br>Mittenloch- $\varnothing$ (mm)<br>Number of holes/<br>pcd (mm)/<br>center hole- $\varnothing$ (mm) | Einpress-<br>tiefe<br>Inset<br>(mm) | Rad-<br>last<br>Wheel<br>load<br>(kg) | Abrollumfang<br>circumference<br>(mm) |
|------------------------|--|---|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| F1                     | CARMANI CA 20 8519 F1 / ohne<br>Ring                     | 5/108/63,4  | 45                                  | 1010                                  | 2520                                  |

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel/<br>Type of fixing parts | Bund<br>Profile | Anzugsmoment<br>Torque (Nm) | Schaftlänge<br>Length (mm) |
|-----|---|-----------------|-----------------------------|----------------------------|
| S01 | Mutter M14x1,5                                      | Kegel 60°       | 140                         | -                          |
| S02 | Mutter M14x1,5                                      | Kegel 60°       | 125                         | -                          |

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer Jaguar  
Land Rover

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
8.5JX19H2 Typ / Type CARMANI CA 20 8519  
Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br>Vehicle manufacturer/<br>model name/ type/<br>approval number | kW-Bereich<br>Power range | Reifen<br>Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hin-<br>weise<br>Tire-referenced stipulations and<br>notes | Auflagen und<br>Hinweise/<br>Additional<br>stipulations<br>and notes |
|--|---------------------------|---------------------|--|--|
| Jaguar F-Pace<br>DC<br>e11*2007/46*3324*..;<br>e5*2007/46*1047*..  | 120-280                   | 255/55R19           | A98 ECE  | A14 A18 A57<br>S02   |
| Land Rover Range-<br>Rover Velar<br>LY<br>e11*2007/46*3954*..<br>e5*2007/46*1057*..                                | 132-280                   | 255/55R19           | A10 ECE  | A14 A18 A56<br>S01   |

### Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.  
In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

### Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

**A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.  
*Only fine-linked snow chains may be used at the rear axle.*

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 8.5JX19H2 Typ / Type CARMANI CA 20 8519  
 Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

Seite 3 von 4

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

*Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.*

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

*The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).*

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*

**A98** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

*Only fine-linked snow chains, without chain links on the inside of the tire with circulating chain belt on the tread, may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the supplied fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
8.5JX19H2 Typ / Type CARMANI CA 20 8519  
Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH



**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the supplied fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lambsheim, 8. April 2021

00365438.DOC